



Міжнародний фотосалон ПАНОРАМА МОЄЇ КРАЇНИ
International Photo Salon PANORAMA OF MY COUNTRY

2010





Label ISF 006/2010



Патронат/Patronage
03/2010



Національна спілка фотохудожників України (НСФХУ) / National Photoartists Union of Ukraine (NPUU)
Дирекція «Київського ФОТОЯРМАРКУ 2010» / Directions of "PHOTOFAIR Kyiv 2010"
Міжнародний фоторух "Образ без кордонів" - "Image sans Frontière" (ISF)

Міжнародний фотосалон ПАНОРАМА МОЄЇ КРАЇНИ

International Photo Salon PANORAMA OF MY COUNTRY



Якісний профіль
★ ★ ★ ★ ★ ★ ★ ★

СПОНСОР ПРОЕКТУ
PROJECT SPONSOR



MacHOUSE

СПОНСОР ПРОЕКТУ
PROJECT SPONSOR



ІНФОРМАЦІЙНА ПІДТРИМКА
INFORMATIONAL SUPPORT

ИСКУССТВО ФОТОГРАФИИ КАК СТИЛЬ ЖИЗНИ
Photographer

ГЕНЕРАЛЬНИЙ МЕДІАСПОНСОР
GENERAL MEDIA-SPONSOR



ГЕНЕРАЛЬНИЙ СПОНСОР
GENERAL SPONSOR

Київ/Kyiv
2010



Шановні фотомайстри!

Від імені Міністерства культури і туризму України щиро вітаю організаторів та учасників яскравої події в фотомистецтві України - Міжнародним фотосалоном «Панорама моєї країни 2010».

Міжнародний проект Національної спілки фотохудожників України «Панорама моєї країни» - це перша, і на мій погляд, вдала спроба реалізувати в рамках Міжнародного київського ФОТОЯРМАРКУ міжнародний фотосалон.

Проект зібрав чимало талановитих учасників з різних країн світу. Широка географія фоторобіт надала можливість відчути неповторну особливість кожної представленої країни, її національний колорит крізь фокус авторського сприйняття.

Бажаю вам усім міцного здоров'я, енергії, досягнень і нових творчих звершень.

*З повагою,
Міністр культури і туризму України
Михайло Кулиняк*



Шановні фотомайстри світу,

З приємністю користаю нагодою звернутися до творців прекрасного мистецтва фотографії всього світу.

«Панорама моєї країни» - це здійснення багаторічної мрії Національної спілки фотохудожників України провести міжнародний фотосалон у Києві. Конкурс зібрав чимало учасників з трьох континентів і дав можливість відвідувачам виставки побувати в багатьох цікавих місцях нашої держави, а також відвідати багато екзотичних місць на земній кулі.

Прекрасно виданий каталог, який ви тримаєте в руках, засвідчує високий міжнародний рівень майстерності учасників конкурсу і надає впевненості, що даний проект матиме чудове майбутнє.

*Голова правління НСФХУ
Микола Іващенко*

Dear Photo masters!

On behalf of the Ministry of Culture and Tourism of Ukraine I would like to sincerely congratulate organizers and participants of bright event in Ukrainian photo art - International photo salon "Panorama of my Country 2010"

International project of National Photoartists Union of Ukraine "Panorama of my Country" – this is first, and in my opinion, successful attempt to realize during PHOTOFAIR Kyiv International Photo salon.

Project has collected many talented participants from different countries of the World. The wide geography photos has given the chance feel not repeated feature each represented country, its national colour from author's perception.

I wish to you strong health, energy, achievements and new creative performing!

*With best regards,
Minister of Culture and Tourism of Ukraine
Mikhailo Kulyniak*

Dear Photo masters from around the world!

With big pleasure take an opportunity to appeal to the creators beautiful art of photo from around the world.

"Panorama of my Country" – this is realization long-term dream National Photoartists Union of Ukraine make International Photo salon in Kiev. A competition collected many participants from three continents and give the opportunity visitors of exhibition to see many interesting places of our country, also to visit many exotic places in the World.

Wonderful published catalogue, which you hold in your hands, certifies a high international level trade of participants of competition and gives confidence, that this project will have nice future.

*President of National Photoartists Union of Ukraine
Mykola Ivashchenko*



НАЦІОНАЛЬНА СПІЛКА ФОТОХУДОЖНИКІВ УКРАЇНИ (НСФХУ)
NATIONAL PHOTOARTISTS UNION OF UKRAINE (NPUU)



СЕРТИФІКАТ CERTIFICATE

№ 02/2010

ПАТРОНАТ НСФХУ НАДАЄТЬСЯ ВИСТАВЦІ
МІЖНАРОДНИЙ ФОТОСАЛОН «ПАНОРАМА МОЄЇ КРАЇНИ»
(КИЇВ)

NPUU PATRONAGE IS GRANTED TO THE EXHIBIT
INTERNATIONAL PHOTO SALON «PANORAMA OF MY COUNTRY»
(KYIV)

КИЇВ - KYIV
2010

ГОЛОВА НСФХУ
PRESIDENT NPUU

МИКОЛА ІВАЩЕНКО
MYKOLA IVASHCHENKO



IMAGE WITHOUT FRONTIER - BILD OHNE GRENZE
BEELD ZONDER GRENS - IMAGEN SIN FRONTERA
IMMAGINE SENZA FRONTIERA - ОБРАЗ БЕЗ КОРДОНІВ

pour la promotion
de l'image photographique de qualité
for the promotion of quality photography
www.image-sans-frontiere.com

Label ISF 006/2010

Оргкомитет

Микола Іващенко - голова НСФХУ

Валерій Левіщенко - куратор проекту

Павло Тарасов - директор «Київського ФОТОЯРМАРКУ»

Ростислав Кондрат - організаційно-технічне забезпечення

Олександр Чапцев - організаційно-технічне забезпечення

Наталія Ольшанська - секретар-перекладач

Organizational committee

Mykola Ivashchenko - president NPUU

Valerii Levishchenko - project chairman

Pavlo Tarasov - Director of "PHOTOFAIR Kyiv"

Rostyslav Kondrat - organizational-technical providing

Oleksandr Chaptsev - organizational-technical providing

Nataliia Olshanska - secretary-translator

НАГОРОДИ

міжнародного фотосалону
ПАНОРАМА МОЄЇ КРАЇНИ
10 квітня 2010 року, Київ

AWARDS

International Photo Salon
PANORAMA OF MY COUNTRY
10th April 2010, Kyiv

На конкурс поступили 467 робіт 90 авторів з 6 країн / On competition have sent 467 pictures 90 authors from 6 countries
До експозиції відібрано 77 робіт 43 авторів з 5 країн / For exhibition select 77 pictures 43 authors from 5 countries

Журі

Таня д'АВІНЬЙОН, НСФХУ
Євген ЗУБЕНКО, головний редактор журналу Photographer
Микола ІВАЩЕНКО, НСФХУ
Наталія КОМПАНЦЕВА, АFIAP, НСФХУ
Павло ТАРАСОВ, директор Київського ФОТОЯРМАРКУ

Перша обкладинка / Front side
Георгій Космач «Схід Сонця» / Heorhii Kosmach «The sunrise»

Judge

Tania d'AVIGNON, NPUU – Newton, USA
Evhen ZUBENKO, Chief Editor of Photographer Magazine
Mykola IVASHCHENKO, NPUU – Kyiv, Ukraine
Nataliia KOMPANTSEVA, AFIAP, NPUU – Kyiv, Ukraine
Pavlo TARASOV, Director of "PHOTOFAIR Kyiv" – Kyiv, Ukraine

Четверта обкладинка / Back side
Георгій Космач «Ранкове море» / Heorhii Kosmach «Morning Sea»

РОЗДІЛ А Панорамний формат / SECTION A Panoramic format

Золота медаль ISF / Gold medal ISF

Об'єктив TAMRON AF SP 28-75 F/2,8 Di XR LD Asp. (IF) Macro
Приз наданий Генеральним спонсором компанією ПРОФОТО

Олександр БУРЦЕВ / Oleksandr BURTSEV (Севастополь, Україна / Ukraine)

Балаклава. Рибалка / Balaklava. Fisherman

Срібна медаль ISF / Silver medal ISF

Штатив професійний Slik Pro 580 DX
Приз наданий Генеральним спонсором компанією ПРОФОТО

Сергій СТЕПАНЕНКО / Serhii STEPANENKO (Харків, Україна / Ukraine)

Осінній туман схожий на ілюзію / Autumn fog seems to be an illusion

Бронзова медаль ISF / Bronze medal ISF

Відбивач кутовий LASTOLITE TriGrip 75cm Sunlite/Soft Silver
Приз наданий Генеральним спонсором компанією ПРОФОТО

Josep M. CASANOVES DOLCET (Іспанія / Spain)

Batllo

Дипломи ISF / Diplomas ISF

Somenath MUKHOPADHYAY (Індія / India)

Остання казка / Last ferry

Сергій ГЛУХОМАН / Sergii HLUKHOMAN (Київ, Україна / Ukraine)

Львівські мотиви / Lviv's motives

Олександр ШИМБАРОВСЬКИЙ / Oleksandr SHYMBAROVSKIY (Київ, Україна / Ukraine)

Міст-риба / Bridge-fish

Диплом Київського ФОТОЯРМАРКУ та приз від журналу "Phototographer" Diplome from "PHOTOFAIR Kyiv" and prize from magazine "Phototographer"

Роман МИХАЙЛЮК / Roman MYKHAILIUK (Івано-Франківськ, Україна / Ukraine)

Мангуп 540° / Manhup 540°

Спеціальний приз компанії MacHOUSE / Special prize from company MacHOUSE

Панорамна штативна головка 303SPH

Роман МИХАЙЛЮК / Roman MYKHAILIUK (Івано-Франківськ, Україна / Ukraine)

Прянички / Spice-cakes

РОЗДІЛ В Традиційний формат / SECTION B Traditional format

Золота медаль НСФХУ / Gold medal NPUU

Об'єктив TAMRON SP AF 10-24mm F/3,5-4,5 Di II LD Asp. (IF)

Приз наданий Генеральним спонсором компанією ПРОФОТО

Ярослав ТИМЧИШИН / Yaroslav TYMCHYSHYN (Львів, Україна / Ukraine)

За містом - 1 / Out of town - 1

Срібна медаль НСФХУ / Silver medal NPUU

Штатив професійний Slik Pro 580 DX

Приз наданий Генеральним спонсором компанією ПРОФОТО

Георгій КОСМАЧ / Heorhii KOSMACH (Ялта, Україна / Ukraine)

Ай-Петрі / Ai-Petri

Бронзова медаль НСФХУ / Bronze medal NPUU

Відбивач кутовий LASTOLITE TriGrip 75cm Sunlite/Soft Silver

Приз наданий Генеральним спонсором компанією ПРОФОТО

Somenath МУКНОРАДНУАУ (Індія / India)

Золотий час / Golden hour

Дипломи НСФХУ / Diplomas NPUU

Першого ступеня / 1 level

Валерій ШАЙГОРОДСЬКИЙ / Valerii SHAIHORODSKYI (Чернігів, Україна / Ukraine)

Крим / Krym

Другого ступеня / 2 level

Інна ЄРМАКОВА / Inna ERMAKOVA (Луганськ, Україна / Ukraine)

Полудень / Midday

Третього ступеня / 3 level

Олександр ШАМОВ / Oleksandr SHAMOV (Львів, Україна / Ukraine)

На Львівських вуличках / On Lviv's streets

Дипломи Київського ФОТОЯРМАРКУ та призи від журналу Phototgrapher Diplomas from "PHOTOFAIR Kyiv" and prizes from magazine Phototgrapher

Роман ВІЛЕНСЬКИЙ / Roman VILENSKYI (Чернігів, Україна / Ukraine)

Ранковий променад / Morning walk

Вікторія ТИМОШЕНКО / Viktoriia TYMOSHENKO (Суми, Україна / Ukraine)

Дорога до монастиря / Road to a monastery

Відкриття виставки, 20 травня 2010 року, Міжнародний виставковий центр, Київ Exhibition Open, 20th May, International Exhibition Centre, Kyiv



Вікторія Тимошенко (Суми) – диплом Київського фотоярмарку і приз від журналу Photographer.
Viktorii Tymoshenko (Sumy) – diploma from PHOTOFAIR and prizes from magazine Photographer.



Нагороди міжнародного фотосалону ПАНОРАМА МОЄЇ КРАЇНИ 2010.
Awards of International Photo Salon PANORAMA OF MY COUNTRY 2010.



Перший заступник голови правління НСФХУ Валерій Левіщенко, один з переможців у панорамному форматі (диплом ISF) Сергій Глухоман (Київ), директор Київського ФОТОЯРМАРКУ 2010 Павло Тарасов, голова правління НСФХУ Микола Іващенко, секретар НСФХУ з оргпитань Ростислав Кондрат
Vice-president of NPUU Valerii Levishchenko, one of winners in panoramic formate (diploma ISF) Serhii Hlukhoman (Kyiv), Director PhotoFair Kyiv 2010 Pavlo Tarasov, President of NPUU Mykola Ivashchenko, Administrative director NPUU Rostyslav Kondrat.



Валерій Шайгородський (Чернігів) – диплом НСФХУ першого ступеня в традиційному форматі.
Rewarding of Valerii Shaihorodskiy (Chernihiv) - diploma of NPUU of the first level in a traditional format.



Микола Іващенко представляє поліграфічну продукцію Національної спілки фотохудожників України відвідувачам виставки.
Mykola Ivashchenko presents printing production of National Photoartists Union of Ukraine to the visitors of exhibition.



Директор компанії ПроФОТО Олександр Ізмашкін нагороджує одного з переможців виставки в панорамному форматі (срібна медаль ISF) Сергія Степаненка (Харків).
The director of company ProFOTO Oleksandr Izmashkin rewards one of winners of the exhibition in panoramic formate (silver medal ISF) - Serhii Stepanenko (Kharkiv).



Нагородження Інни Єрмакової (Луганськ) - диплом НСФХУ другого ступеня в традиційному форматі.
Rewarding of Inna Ermakova (Luhansk) - diploma of NPUU of the second level in a traditional format.



Відвідувачі ФОТОЯРМАРКУ знайомляться з експозицією ПАНОРАМА МОЄЇ КРАЇНИ 2010.
Visitors are reviewing the exhibition PANORAMA OF MY COUNTRY 2010.



Нагородження Ярослава Тимчишина (Львів) – переможця виставки в традиційному форматі. (золота медаль НСФХУ)
Rewarding of Yaroslav Tymchishyn (Lviv) – winner of exhibition in traditional format. (gold medal NPUU)



Нагородження Олександра Бурцева (Севастополь) – переможця виставки в панорамному форматі (золота медаль ISF).
Rewarding of Oleksandr Burtsev (Sevastopol) – winner of the exhibition in panoramic formate (gold medal ISF).



Олександр Бурцев
«Балаклава. Рибалка»

Oleksandr Burtsev
«Balaklava. Fisherman»



Сергій Степаненко
«Осінній туман схожий на ілюзію»

Serhii Stepanenko
«Autumn fog seems to be an illusion»



Josep M. Casanoves Dolcet
«Batlló»



Віталій Ракович
«Собор Святого Віта»

Vitalii Rakovych
«St.Vit's cathedral»



Somenath Mukhopadhyay
«Остання казка»

Somenath Mukhopadhyay
«Last ferry»



Олександр Шимбаровський
«Міст-риба»

Oleksandr Shymbarovskyi
«Bridge-fish»



Сергій Глухоман
«Львівські мотиви»

Serhii Hlukhoman
«Lviv's motives»



Роман Михайлюк
«Мангуп 540»

Roman Mykhailiuk
«Manhup 540°»



Леонід ТІТ
«Українські карпати»

Leonid TIT
«Ukrainian Carpathian»



Василь Глевачук
«Дві дороги»

Vasyl Helevachuk
«Two roads»



Анатолій Глеб
«Дорога в туман»

Anatolii Hleb
«Road to fog»



Анатолій ГЛЕБ
«Кукула»

Anatolii Hleb
«Kukula»



Юрій ЧЕРНЕВИЙ
«Ранок»

Yurii Chernevyi
«Morning»



Віталій Ракович
«Руїни замка Сапег»

Vitalii Rakovych
«Ruins of castle Sapeg»



Микола Турчин
«Червона площа»

Mykola Turchyn
«Red Square»



Денис Овчар
«Колегіат Станіслава»

Denys Ovchar
«Stanislaw's Collegiat»



Леонід Тіт
«Зимова країна чудес»

Leonid Tit
«Winter wonderland»



Олександр Торб`як
«Карпати»

Oleksandr Torbiak
«Carpathian»



Ярослав Тимчишин
«За містом - 1»

Yaroslav Tymchyshyn
«Out of town-1»



Роман Віленський
«Ранковий променад»

Roman Vilenskyi
«Morning walk»



Валерій Шайгородський
«Крим»

Valerii Shaihorodskyi
«Крым»



Георгій Космач
«Ай-Петрі»

Heorhii Kosmach
«Ai - Petry»



Somenath Mukhopadhyay
«Золотий час»

Somenath Mukhopadhyay
«Golden hour»



Михайло Демиденко
«Штормове попередження біля кримських скал»

Mykhailo Demydenko
«Avis de tempete pres des rochers de Crimea»



Інна Єрмакова
«Полудень»

Inna Ermakova
«Midday»



Тетяна Наумович-Сензюк
«Барви осені»

Tetiana Naumovych-Senziuk
«The colours of autumn»



Олександр Шамов
«На Львівських вуличках»

Oleksandr Shamov
«On Lviv's streets»



Ігор Бесараба
«Діагностика»

Ihor Besaraba
«Diagnostics»



Вікторія Тимошенко
«Дорога до монастиря»

Viktoriia Tymoshenko
«Road to a monastery»



Максим Лукін
«Стара фортеця»

Maksym Lukin
«Old fortress»



Somenath Mukhopadhyay
«Bhadu India»



Somenath Mukhopadhyay
«Бур'ян Індії»

Somenath Mukhopadhyay
«Weed off india»

РОЗДІЛ А Панорамний формат / SECTION A Panoramic format

Білорусь / Belarus

Дмитро НЕВЕРОВСЬКИЙ / Dmytro NEVEROVSKYI

Віталій РАКОВИЧ / Vitalii RAKOVYCH

Віталій РАКОВИЧ / Vitalii RAKOVYCH

Індія / India

Somenath МУКНОРАДНУАУ

Somenath МУКНОРАДНУАУ

Somenath МУКНОРАДНУАУ

Іспанія / Spain

Josep M. CASANOVES DOLCET

Josep M. CASANOVES DOLCET

США / USA

Bob TETRO

Bob TETRO

Україна / Ukraine

Олександр АЛМАШІЙ / Oleksandr ALMASHII

Володимир АНДРІЄВСЬКИЙ / Volodymyr ANDRIYEVSKYI

Олександр БУРЦЕВ / Oleksandr BURTSEV

Олександр БУРЦЕВ / Oleksandr BURTSEV

Роман ВІЛЕНСЬКИЙ / Roman VILENSKYI

Роман ВІЛЕНСЬКИЙ / Roman VILENSKYI

Анатолій ГЛЕБ / Anatolii HLEB

Анатолій ГЛЕБ / Anatolii HLEB

Анатолій ГЛЕБ / Anatolii HLEB

Василь ГЕЛЕВАЧУК / Vasyi HELEVACHUK

Василь ГЕЛЕВАЧУК / Vasyi HELEVACHUK

Сергій ГЛУХОМАН / Serhii HLUKHOMAN

Сергій ГЛУХОМАН / Serhii HLUKHOMAN

Прага / Prague

Руїни замку / Saepur Ruins of castle Saepur

Собор Святого Віта / St.Vit's cathedral

Солідарність / Solidarity

Остання казка / Last ferry

Золоті копита / Golden hoofs

Без назви / Without name

Batlo

Скепсброкайн / Skeppsbrokajen

Храмовий комплекс Анкор Ват / Angkor Wat

Гірська свіжість / Mountain freshness

Гостинна Україна / Hospitable Ukraine

Балаклава. Ранок / Balaklava. Morning

Балаклава. Рибалка / Balaklava. Fisherman

Майдан Незалежності / Independence Square

Деснянський ранок / Desna's morning

Кукула / Kukula

Дорога до туману / Road to fog

Зимовий відпочинок / Winter rest

День міста / The town's day

Дві дороги / Two roads

Геометрія Червоної Площі / The geometry of Red Square

Львівські мотиви / Lviv's motives

Володимир ДУБАС / Volodymyr DUBAS

Олег ЖИЛІН / Oleh ZHYLIN

Георгій КОСМАЧ / Heorhii KOSMACH

Георгій КОСМАЧ / Heorhii KOSMACH

Сергій КРАСНЯНСЬКИЙ / Serhii KRASNIANSKYI

Роман МИХАЙЛЮК / Roman MYKHAILIUK

Роман МИХАЙЛЮК / Roman MYKHAILIUK

Денис ОВЧАР / Denys OVCHAR

Денис ОВЧАР / Denys OVCHAR

Володимир ОГЛОБЛІН / Volodymyr OHLOBLIN

Антон ПЕТРУСЬ / Anton PETRUS

Сергій СТЕПАНЕНКО / Serhii STEPANENKO

Леонід ТІТ / Leonid TIT

Леонід ТІТ / Leonid TIT

Леонід ТІТ / Leonid TIT

Леонід ТІТ / Leonid TIT

Вікторія ТИ МОШЕНКО / Viktoriia TYMOSHENKO

Олександр ТОРБ'ЯК / Oleksandr TORBIAK

Микола ТУРЧИН / Mykola TURCHYN

Євген ФЕСЕНКО / Evhen FESENKO

Олександр ЧАПЦЕВ / Oleksandr CHAPTSEV

Олександр ЧАПЦЕВ / Oleksandr CHAPTSEV

Юрій ЧЕРНЕВИЙ / Yurii CHERNEVYI

Олександр ШАМОВ / Oleksandr SHAMOV

Олександр ШИМБАРОВСЬКИЙ / Oleksandr SHYMBAROVSKYI

Олександр ШИМБАРОВСЬКИЙ / Oleksandr SHYMBAROVSKYI

У ритмі танцю / In rhythm of dancing

Ранковий туман / Morning fog

Схід сонця / The sunrise

Ранкове море / Morning Sea

Тиша / Silence

Прянички / Spice-cakes

Мангуп 540° / Manhup 540°

Колегіат Станіслава / Stanislaw's Collegiat

Нічні вогні / Night Lights

Фантагорія / Fantagoriya

Мис Сарич на заході сонця / Cape Sarich at sunset

Осінній туман схожий на ілюзію / Autumn fog seems to be an illusion

Зимова країна чудес / Winter wonderland

Розбитий день / Daybreak

Зимова казка / Winter fairy-tale

Українські карпати / Ukrainian Carpathian

На каналі Грибоєдова / At Griboedov's channel

Карпати / Carpathian

Червона площа / Red Square

Без назви / Without name

Панорама Вечірнього Києва / The panorama of night Kiev

Олімпійський стадіон-2007 / The Olympic stadium-2007

Ранок / Morning

Ранок у порту Афін / Morning in a port of Aphine

Народження моста / Birth of bridg

Міст-риба / Bridge-fish

РОЗДІЛ Б Традиційний формат / SECTION B Traditional format

Білорусь / Belarus

Дмитро НЕВЕРОВСЬКИЙ / Dmytro NEVEROVSKYI

Індія/ India

Somenath МУКНОРАДНУАУ

Somenath МУКНОРАДНУАУ

Somenath МУКНОРАДНУАУ

Україна/ Ukraine

Володимир АРНАУТОВ / Volodymyr ARNAUTOV

Ігор БЕСАРАБА / Ihor BESARABA

Ігор БЕСАРАБА / Ihor BESARABA

Михайло БОНДАР / Mykhailo BONDAR

Роман ВІЛЕНСЬКИЙ / Roman VILENSKYI

Анатолій ГЛЕБ / Anatolii HLEB

Михайло ДЕМИДЕНКО / Mykhailo DEMYDENKO

Інна ЄРМАКОВА / Inna ERMAKOVA

Михайло КОЗЕЛКО / Mykhailo KOZELKO

Наталя КОРОТКА / Nataliia KOROTKA

Георгій КОСМАЧ / Heorhii KOSMACH

Олександр КОТЕНКО / Oleksandr KOTENKO

Олександр ЛОЗОВИЙ / Oleksandr LOZOVYI

Максим ЛУКІН / Maksym LUKIN

Максим ЛУКІН / Maksym LUKIN

Максим ЛУКІН / Maksym LUKIN

Роман МИХАЙЛЮК / Roman MYKHAILIUK

Тетяна НАУМОВИЧ-СЕНЗЮК / Tetiana NAUMOVYCH-SENZIUK

Леонід ТІТ / Leonid TIT

Віденські історії / Vienna's historys

Бур"ян Індії / Weed of India

Золотий час / Golden hour

Bhadu India

Поза часом / Out of time

Коляда / Carols

Діагностика / Diagnostics

Атака - 3 / Attack - 3

Ранковий променад / Morning walk

Різка реальність / Harsh reality

Штормове попередження біля кримських скал

Avis de tempete pres des rochers de Crimea

Полудень / Midday

Мирний Атом / Peace atom

Молитва / Prayer

Ай-Петрі / Ai Petry

Пляма / Stain

Згадали як сватів чекали

Remember how matchmakers waiting

Стара фортеця / Old fortress

Прибуття оселедця / Herring coming

Ранок після виборів / Morning after the election

Зорекрут / Circle of stars

Барви осені / The colours of autumn

Зимові вбрання / Winter dresses

Ярослав ТИМЧИШИН / Yaroslav TYMCHYSHYN

Вікторія ТИМОШЕНКО / Viktoriia TYMOSHENKO

Юрій ЧЕРНЕВИЙ / Yurii CHERNEVYI

Олександр ШАМОВ / Oleksandr SHAMOV

Валерій ШАЙГОРОДСЬКИЙ / Valerii SHAIHORODSKYI

За містом – 1 / Out of town – 1

Дорога до монастиря / Road to a monastery

З колядою до людей / With carols to people

На Львівських вуличках / On Lviv's streets

Крим / Crimea

Эксклюзивный представитель в Украине

ПРОФОТО

TAMRON

Профессиональные объективы



MARUMI

Светофильтры



SLIK

TRIPODS & ACCESSORIES

Фото и видео штативы



hähnel

Зарядные устройства и батареи



SUPRAK

Вспышки для фотокамер



ПРОФЕССИОНАЛЬНОЕ ФОТОБОРУДОВАНИЕ И АКСЕССУАРЫ

PHOTONICS HYUNDAE



Студийные вспышки и аксессуары



Отражатели, софтбоксы, фоны



Lastolite Professional



Стойки, зонты, аксессуары

WEIFENG



Радио синхронизаторы

SM DV

SM DEVELOPMENT CO



тел. (044) 502-51-51
тел./факс (044) 502-51-15
WWW.PROPHOTO.UA

Фастпринт®



Цифровая широкоформатная печать
- **Epson Stylus Pro 11880** -
безупречное качество печати и цветопередачи.

Цифровая листовая печать на основе
издательского комплекса **Xerox DocuColor 8000**.

Специальные условия по изготовлению
фотокниг **для фотохудожников!**
Доставка по Украине!

☎ +38 044 503 88 26
☎ +38 044 503 88 27
e mail: fast@fastprintua
www.fastprintua

ЯКЩО ВІКНА, ТО VEKA



Якісний профіль



www.veka.ua





МІЖНАРОДНИЙ ЖУРНАЛ ПРО ФОТОМИСТЕЦТВО ТА ТЕХНОЛОГІЇ



www.dphotographer.com.ua



MacHOUSE

Яскраві рішення
для яскравих ідей.

Штативи, головки



Manfrotto

Фільтри



TIFFEN

Чохли для
підводної зйомки



ewa-marine

Освітлювальне
обладнання



INTERfit
lowepro

Студійне
обладнання



AVENGER
part of Manfrotto
Manfrotto

Сумки, рюкзаки,
дощовики, чохла



KATA
NATIONAL
GEOGRAPHIC
DOMKE

(044) 461 7878

(044) 494 3820

Kata™
A Vitec Group brand



KATA
Lightweight
Protection

РЮКЗАКИ BUMBLEBEE – ВИКЛИК ГРАВИТАЦІЇ!

Нова генерація рюкзаків Kata Bumblebee втілює досконалі технології та дизайн, а також бажання компанії Kata, створювати легкі та надійні рішення для транспортування та зберігання фототехніки. У трьох нових колекціях ми пропонуємо широкий вибір сумок з різними ступенями захисту, що задовольняють вимоги найвибагливіших фотографів.



Bumblebee DL-210
Колекція D-Light
Камера та особисті речі



Bumblebee PL-220
Колекція Pro-Light
Професійні рішення



Bumblebee UL-222
Колекція Ultra-Light
Високі технології

Детальна інформація: www.kata-bags.com.ua



www.ukrinform.ua
<http://photo.ukrinform.ua>

office@ukrinform.com
тел.: (044) 279 81 52
(044) 279 83 46

ШИННОК
КОЗМОК



10 РОКІВ В УКРАЇНІ!



www.2k.ua

ДЯКУЄМО ВАМ
за спільні роки смачного життя!

т. 8044 206 6060



НАЦІОНАЛЬНА СПІЛКА ФОТОХУДОЖНИКІВ УКРАЇНИ

тел./факс (044) 454 19 93, тел. (044) 361 76 92
e-mail: photospilka@ukr.net, <http://photospilka.com>